

TOLMEO MEGA OUTDOOR

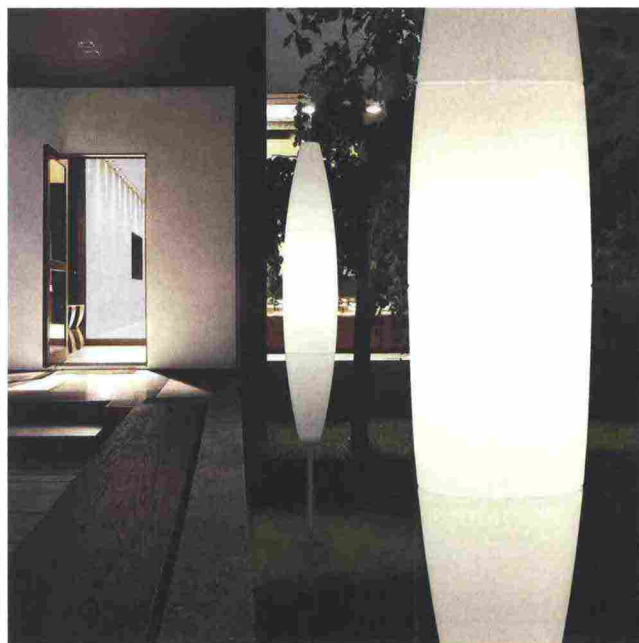
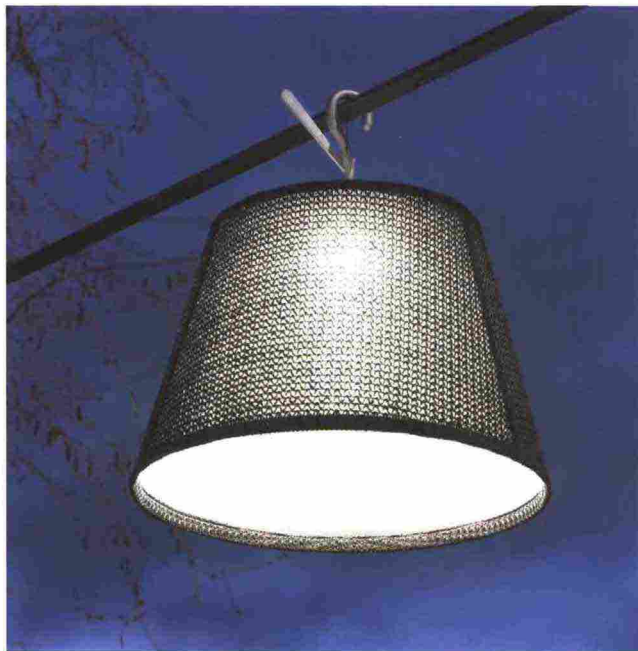
Michele De Lucchi

La famiglia Tolomeo si arricchisce di un nuovo prodotto da esterni, diventando un sistema ancora più completo capace di rispondere alle esigenze progettuali negli spazi outdoor pubblici e privati.

"La sorgente luminosa" - commenta Michele De Lucchi a proposito del progetto - "è racchiusa da una calotta diffondente collocata all'interno di un elemento plastico trasparente che rimanda la memoria ai vecchi lampioni che si usavano quando ancora la luce era ottenuta con il petrolio."

Il ricordo dei tradizionali lampioni è molto evidente nella versione della lampada senza diffusore. Più generosa dell'antesignana nelle dimensioni, la lampada Mega Outdoor - qui proposta nella variante con gancio - prevede un diffusore con un diametro di 50 cm, pensando per adeguarsi alle proporzioni percettive degli spazi aperti. Il diffusore è rivestito in tessuto Thuaia di Paola Lenti, un materiale plastico che, con l'aspetto di una iuta naturale, garantisce resistenza e consente di essere lavato.

▪ The Tolomeo family has been further extended with a new design for exterior use, making the system even more complete and able to respond to design requirements for outdoor spaces, both public and private. "The light source" - says Michele De Lucchi about the design - "is enclosed by a diffusing shade placed inside a transparent plastic element that brings to mind the old street lamps that were used when light was obtained with oil". The memory of traditional lamps is much in evidence in the version of the lamp without a shade. More generous in size than its forerunner, the Mega Outdoor lamp - shown here in a version with a hook - has a diffuser with a 50 cm wide diameter, designed to suit the perceptive proportions of open spaces. The shade is covered in Thuaia fabric by Paola Lenti, a plastic material that looks like natural jute with the advantage of being both strong and washable.

ARTEMIDEwww.artemide.it**HAVANA OUTDOOR**

Joseph Foraki

Questa lampada è la versione da esterno di uno dei bestseller di Foscarini: la lampada Havana del designer Joseph Foraki, un classico del catalogo dell'azienda veneta che fa parte della collezione permanente di design del Museo d'Arte Moderna (MoMA) di New York. Disponibile nelle versioni da terra e a sospensione, Havana Outdoor è ideale per illuminare ampi spazi con la sua luce morbida e diffusa, e definire, con la sua silhouette affusolata, percorsi, piani prospettici, profondità di campo, specialmente se impiegata in composizioni di più elementi.

▪ This lamp is the outdoor version of one of Foscarini's best selling lamps - Havana by designer Joseph Foraki, a classic from the Venetian company's range that is also features in the permanent design collection at MoMA (Museum of Modern Art) in New York. Available in a floor-standing and hanging version, Havana Outdoor is ideal for lighting large spaces with its soft and diffused light, with its tapered silhouette, pathways, perspectives, depth of field, particularly effective when arranged in groups.

FOSCARINIwww.foscarini.com**CASTING**

Vincent Van Duysen

Le colonnine luminose a LED per esterni della famiglia Casting disegnate per il catalogo Flos Outdoor sono oggetti dalla forte presenza scultorea, rigorosi nel design che ne definisce gli spessori e i volumi importanti. Queste lampade da terra si esprimono attraverso un linguaggio molto semplice e fortemente tectonico, cifra distintiva del lavoro di Vincent Van Duysen. Le lampade si caratterizzano, nei modelli a forma di T e C - nella foto -, per la doppia emissione di luce; esiste anche una versione con forma semicircolare, proposta in vari materiali grezzi, con una singola emissione di luce. La loro solida struttura è composta da alluminio pressofuso per la base e la testa, alluminio estruso per il corpo, mentre un vetro diffusore strutturato permette la distribuzione ottimale della luce per giardini, marciapiedi e cordoli. La serie si declina in due misure: 10 x 10 mm - con h 20 e 50 cm - e 15 x 15 mm (con h 25, 50 e 85 cm).

▪ The LED lighting bollards for external use in the Casting range designed for the Flos Outdoor catalogue are objects with a strong, sculptural presence, whose rigorous design delineates substantial thicknesses and volumes. These floor lamps are expressed through a very simple and strongly-tectonic language, a distinctive hallmark of the work of Vincent Van Duysen. The lamps are characterised, in the T and C-shaped models shown, in the photo, by the dual light emission; there is also a version with a semi-circular shape, available in various raw materials, with a single light emission. The solid structure is made from die-cast aluminium for the base and head, extruded aluminium for the body, while a structured diffusing glass enables optimal distribution of light for gardens, pavements and kerbs. The series is available in two sizes: 10 x 10 mm - with h 20 and 50 cm - and 15 x 15 mm (with h 25, 50 and 85 cm).

FLOSwww.flos.com